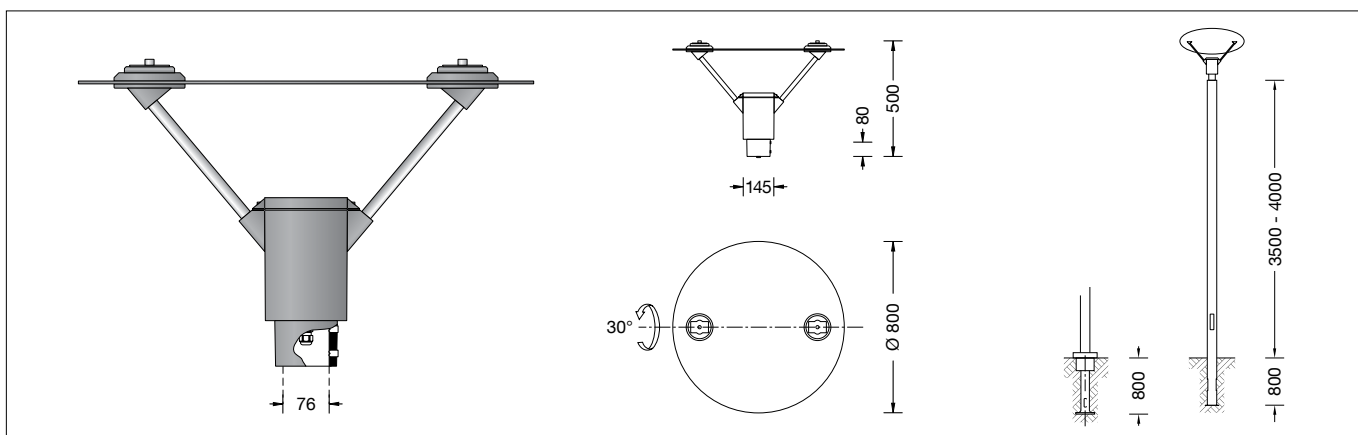


BEGA**77 208**

Luminaria de poste
Apparecchio testa-palo
Opzetarmatuur



Instrucciones de uso

Aplicación

Luminaria para poste con distribución de la intensidad luminica ajustable.
La orientación y distribución de la luz tiene lugar de forma indirecta a través del reflector superior.
Distribución de la intensidad luminica rotacionalmente simétrica con el reflector superior en posición horizontal y asimétrica con el reflector superior inclinado.
Para alturas del punto de luz de 3500 - 4000 mm.

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
Cristal de seguridad mateado
Junta de silicona
Reflector de aluminio puro anodizado
Para extremo del poste $\varnothing$ 76 mm
Profundidad de inserción 80 mm
Cable de conexión X05BQ-F 5 G 1 mm²
Longitud del cable 6 m
Distribución de la intensidad luminica ajustable en cuatro niveles sin necesidad de herramientas
BEGA Ultimate Driver®
Fuente de alimentación LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Control DALI
Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
BEGA Thermal Control®
Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
Clase de protección I
Tipo de protección IP 65
Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
Resistencia contra impacto IK09
Protección contra los choques mecánicos < 10 julios
CE – Distintivo de seguridad
CE – Símbolo de conformidad
Superficie expuesta al viento horizontal: 0,28 m²
Peso: 15,0 kg
Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Apparecchio testa-palo con distribuzione della luce regolabile.
L'orientamento e la distribuzione della luce hanno luogo indirettamente tramite il riflettore della copertura.
Distribuzione simmetrica omnidirezionale della luce con riflettore della copertura in posizione orizzontale e distribuzione asimmetrica della luce con riflettore della copertura ruotato.
Per altezze punto luce da 3500 - 4000 mm.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
Vetro di sicurezza satinato
Guarnizione in silicone
Riflettore in alluminio puro anodizzato
Per innesto $\varnothing$ 76 mm
Profondità di interrimento 80 mm
Cavo di allacciamento X05BQ-F 5 G 1 mm²
Lunghezza del cavo 6 m
Distribuzione della luce regolabile in 4 posizioni senza l'utilizzo di attrezzi
BEGA Ultimate Driver®
Alimentatore LED
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
Comandabile DALI
Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
BEGA Thermal Control®
Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
Classe di isolamento I
Protezione IP 65
Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
Protezione antiurto IK09
Protezione contro urti meccanici < 10 Joule
CE – Marchio di controllo
CE – Símbolo di conformità
Superficie esposta al vento orizzontale: 0,28 m²
Peso: 15,0 kg
Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Mastopzetarmatuur met instelbare lichtsterkteverdeling.
De lichtsturing en lichtsterkteverdeling gebeurt indirect via de dakreflector.
Rotatiesymmetrische lichtsterkteverdeling bij een horizontaal ingestelde dakreflector, met asymmetrische lichtsterkteverdeling bij een gekantelde dakreflector.
Voor lichtpunthoogten van 3500 - 4000 mm.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
Coatingtechnologie BEGA Unidure®
Veiligheidsglas gematteerd
Siliconenaftichting
Reflector van geanodiseerd aluminium
Voor masttop $\varnothing$ 76 mm
Insteekdiepte 80 mm
Aansluitkabel X05BQ-F 5 G 1 mm²
Kabellengte 6 m
Zonder gereedschap in 4 standen verstelbare lichtsterkteverdeling
BEGA Ultimate Driver®
LED-netdeel
220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
DC 176-264 V
DALI-regelbaar
Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
BEGA Thermal Control®
Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
Veiligheidsklasse I
Classificatie IP 65
Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
Stootvastheid IK09
Bescherming tegen mechanische stoten < 10 joule
CE – Veiligheidssymbool
CE – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
Horizontale aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,28 m²
Gewicht: 15,0 kg
Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	35,7 W
Potencia de conexión de la luminaria	39,7 W
Temperatura de diseño	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

77 208 K4

Denominación del módulo	LED-0785/840
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	6165 lm
Flujo luminoso de la luminaria	3212 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	80,9 lm/W

77 208 K3

Denominación del módulo	LED-0785/830
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	6010 lm
Flujo luminoso de la luminaria	3131 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	78,9 lm/W

Montaje

Introducir el cable de unión en el orificio del extremo del poste. Colocar la luminaria en el extremo del poste, ajustarla y fijarla con tornillos Allen M8. Par de apriete = 12 Nm. Soltar los tornillos Allen M10 de las barras de apoyo y retirarlas junto con las placas de sujeción. Colocar el techo con los casquillos de articulación fijados en los cilindros de articulación. Dirigir el canto de goteo hacia abajo. Colocar las placas de sujeción y fijar el techo con tornillos Allen. Girar el techo a la posición deseada. El área de giro máxima hacia un lado es de 30°. Apretar firmemente los tornillos. Par de apriete = 24 Nm. La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria. Recomendamos utilizar para este fin las cajas de conexión BEGA. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L), azul (N) y verde-amarillo (⊕). La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia luminica completa.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Lampada

Potenza modulo	35,7 W
Potenza apparecchio	39,7 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

77 208 K4

Denominazione modulo	LED-0785/840
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	6165 lm
Flusso luminoso apparecchi	3212 lm
Efficienza luminosa apparecchi	80,9 lm/W

77 208 K3

Denominazione modulo	LED-0785/830
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	6010 lm
Flusso luminoso apparecchi	3131 lm
Efficienza luminosa apparecchi	78,9 lm/W

Montaggio

Inserire il cavo di collegamento nell'apertura della cima. Posizionare l'apparecchio sulla cima, orientare e fissare utilizzando viti con esagono incassato M8. Coppia di serraggio = 12 Nm. Allentare le viti con esagono incassato M10 presenti nelle aste di supporto e rimuoverle insieme alle piastre di serraggio. Posizionare la copertura con la scatola dello snodo fissa sul cilindro dello snodo. Orientare il bordo di scolo dell'acqua verso il basso. Applicare le piastre di serraggio e fissare la copertura utilizzando le viti con esagono incassato. Inclinare la copertura portandola nella direzione desiderata. L'intervallo massimo di orientamento su un lato è pari a 30°. Serrare saldamente le viti. Coppia di serraggio = 24 Nm. Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione). A tal fine si consiglia l'utilizzo delle scatole di collegamento BEGA. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L), blu (N) e verde-gialla (⊕). Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	35,7 W
Armatuur-aansluitvermogen	39,7 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 50\text{ °C}$

77 208 K4

Modulebenaming	LED-0785/840
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	6165 lm
Armaturen-lichtstroom	3212 lm
Armatuurrendement	80,9 lm/W

77 208 K3

Modulebenaming	LED-0785/830
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	6010 lm
Armaturen-lichtstroom	3131 lm
Armatuurrendement	78,9 lm/W

Montage

Steek de verbindingkabel in de opening van de masttop. Plaats het armatuur op de masttop, richt het uit en bevestig het met inbusschroeven M8. Aanhaalmoment = 12 Nm. Draai de inbusschroeven M10 aan de steunstangen los en verwijder deze samen met de spanplaten. Plaats het dak met de vast gemonteerde scharnierschalen op de scharniercilinders. Richt de waterafvoerand naar beneden. Plaats de spanplaten en bevestig het dak met inbusschroeven. Draai het dak in de gewenste stand. Het maximale zwenkbereik bedraagt naar één zijde 30°. Draai de schroeven vast. Aanhaalmoment = 24 Nm. De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse aan de aansluitkabel van het armatuur met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) worden uitgevoerd. Wij adviseren hiervoor het gebruik van de BEGA aansluitkasten. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L), blauwe (N) en groen-gele aders (⊕) tot stand. De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde aders. Bij niet-aansluiting van deze aders werkt het armatuur met volle lichtopbrengst.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar y reemplazar la junta en caso necesario.
Si el cristal está roto, se debe sustituir.
Insertar el cristal y la junta en la carcasa de la luminaria con la parte graduada hacia arriba.
Colocar el aro de cierre en el escalonamiento del cristal y apretar los tornillos uniformemente.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Verificare la guarnizione ed eventualmente sostituirla.
Un vetro rotto deve essere sostituito.
Posizionare il vetro con guarnizione nell'armatura tenendo il lato graduato rivolto verso l'alto. Posizionare l'anello di copertura sul vetro e serrare saldamente le viti in modo uniforme.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichting en vervang deze indien nodig.
Een gebroken glas moet worden vervangen.
Plaats het glas met de afdichting met de getrapte zijde naar boven in het armatuurhuis.
Plaats de afdekking op het glas en draai de schroeven gelijkmatig vast.

Accesorios

Para esta luminaria recomendamos utilizar los siguientes postes lumínicos BEGA:

Postes cilíndricos de aluminio
esmaltado · con puerta y riel en C

70 739 Poste montaje empotrado H 3500 mm
70 738 Poste montaje empotrado H 4000 mm

70 729 Poste con placa base H 3500 mm
70 728 Poste con placa base H 4000 mm

Las cajas de conexión adecuadas figuran en las instrucciones de uso de los postes lumínicos.

Accessori

Per questo apparecchio si consigliano i seguenti pali BEGA:

Pali cilindrici in alluminio
verniciati · con sportello e fascetta a C

70 739 Palo con coll. a terra H 3500 mm
70 738 Palo con coll. a terra H 4000 mm

70 729 Palo piastra di base H 3500 mm
70 728 Palo piastra di base H 4000 mm

Le scatole di collegamento adatte sono indicate nelle istruzioni d'uso dei pali.

Accessoires

Voor dit armatuur adviseren wij de volgende BEGA lichtmasten:

Cilindrische masten van aluminium
gelakt · met deur en C-rail

70 739 Mast met grondstuk H 3500 mm
70 738 Mast met grondstuk H 4000 mm

70 729 Mast met voetplaat H 3500 mm
70 728 Mast met voetplaat H 4000 mm

Passende aansluitkasten vindt u in de gebruiksaanwijzingen van de lichtmasten.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	14 000 996
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/700
Módulo LED 3000 K	LED-0785/830
Módulo LED 4000 K	LED-0785/840
Reflector	76 001 093
Junta carcasa	83 000 379
Junta cristal	83 000 563

Ricambi

Vetro di ricambio	14 000 996
Alimentatore LED	DEV-0270/700
Modulo LED 3000 K	LED-0785/830
Modulo LED 4000 K	LED-0785/840
Riflettore	76 001 093
Guarnizione armatura	83 000 379
Guarnizione vetro	83 000 563

Accessoires

Reserveglas	14 000 996
LED-netdeel	DEV-0270/700
LED-module 3000 K	LED-0785/830
LED-module 4000 K	LED-0785/840
Reflector	76 001 093
Afdichting huis	83 000 379
Afdichting glas	83 000 563